**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik: VPK = Mensuration,

photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =

Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 94 (1996)

**Heft:** 10

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Rubriques

### Ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis für Pentium-Pro-Server von Intergraph

Intergraph erzielte optimale Ergebnisse mit dem Benchmarktest TPC-C (Transaction Processing Performance Council Benchmark C), dem Industriestandard für Server-Benchmarks. Getestet wurde eine Konfiguration mit einem InterServe MP-610 als Datenbank-Server und einem InterServe Web-300 als Front-End-Server. Beide Server sind mit je einem 200-MHz-Pentium-Pro-Prozessor ausgerüstet und arbeiten unter Windows NT. Erreicht wurde ein Preis-Lei-

stungs-Verhältnis von 110 US-Dollar/tpmC (Transaktionen pro Minute), das deutlich den besten früheren Wert von 141 US-Dollar/tpmC übertrifft. Mit dem Benchmark-Wert von 1675,53 tpmC wurde auch ein neuer Leistungsstandard für Ein-Prozessor-Systeme in OLTP-Test-Umgebungen (Online Transaction Processing) gesetzt. Die Ergebnisse zeigen, dass die Kombination von Datenbank- mit Front-End-Servern die richtige Lösung für Intranets, Web-Services und andere transaktions-intensive Applikationen ist.

Intergraph verbindet in seinem InterServe-Server Intels Pentium-Pro-Prozessor und Microsofts BackOffice-Produkte. Die enge Integration von Windows-NT-Server, Microsoft-SQL-Server und Microsoft-IIS (Internet Information Server) benötigt weniger Hardware-Ressourcen als gemischte Umgebungen mit Windows NT für die Datenbank und UNIX für die Front-End-Server. Auch vereinfachen sich Installation und Wartung in einer reinen Windows-NT-Umgebung. Mit InterServe ist Intergraph erster Server-Anbieter, der TPC-C-Benchmarktests auf reinen Windows-NT-Konfigurationen durchführt.

Intergraph (Schweiz) AG Thurgauerstrasse 40, CH-8050 Zürich Tel. 01/308 48 48, Telefax 01/308 49 19

# Stellenanzeiger

Inseratenschluss:

Nr. 11/96 Nr. 12/96 22. 10. 96 19. 11. 96



Bundesamt für Landestopographie Office fédéral de topographie Ufficio federale di topografia Uffizi federal da topografia

Zur Ergänzung unseres Teams in der Abteilung Geodäsie suchen wir auf den 1. Januar 1997 oder nach Vereinbarung eine/n jüngere/n

### Vermessungsingenieur/in HTL

Wenn Sie Freude haben, uns im Bereiche der Landesvermessung, der Amtlichen Vermessung und der Informatik zu unterstützen, gewillt sind, neue anspruchsvolle Aufgaben anzupacken, und neben der nötigen Fachkenntnis auch einige Jahre Praxis mitbringen, sind Sie bei uns an der richtigen Stelle. Wir freuen uns auch über Bewerbungen aus der französisch- oder italienischsprechenden Schweiz. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Bruno Vogel gerne zu Verfügung (Direktwahl: 031/963 22 79). Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 15. November 1996 an das

BUNDESAMT FÜR LANDESTOPOGRAPHIE Personaldienst Seftigenstrasse 264, Postfach 3084 Wabern



Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen Nachfolger oder eine Nachfolgerin als

## Chef/Chefin Planung und Vermessung

### Aufgabenbereich:

- Leitung der Abteilung Planung und Vermessung
- Nachführung der Grundbuchvermessung im Kreis Solothurn
- Bearbeitung oder Begleitung der Stadtplanungsarbeiten
- Vertretung der Abteilung in diversen Behörden und gegenüber der Öffentlichkeit
- Betreuung des Informationssystems Stadtbauamt

### Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur/in ETH mit Geometerpatent
- Nachdiplomstudium Raumplanung oder Siedlungsplaner HTL
- Belastbare und zusammenarbeitsfreudige Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen

### Wir bieten Ihnen:

Anspruchsvolle, selbständige Tätigkeit, attraktive Besoldungs- und Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Stellenantritt: 1. April 1997 (oder nach Vereinbarung)

**Anmeldung:** Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen bis zum 19. Oktober 1996 an den Personaldienst der Stadt Solothurn, Baselstrasse 7, 4502 Solothurn. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Werner Stebler, Leiter Stadtbauamt, Tel. 065/219 297, gerne zur Verfügung.

Nr. 11/96 Nr. 12/96 22. 10. 96 19. 11. 96



Bundesamt für Landestopographie Office fédéral de topographie Ufficio federale di topografia Uffizi federal da topografia

Pour compléter notre groupe de la division de géodésie, nous cherchons un(e) jeune

# Ingénieur ETS en mensuration et génie rural

dès janvier 1997 (ou à convenir)

Si vous êtes intéressé(e) à nous seconder dans les domaines de la mensuration nationale et cadastra-le, de l'informatique, et si vous bénéficiez en plus des connaissances professionnelles, de quelques années de pratique, vous êtes alors la personne que nous cherchons. Les candidatures de la Suisse romande ou italienne sont les bienvenues.

Pour tous renseignements, veuillez contacter Monsieur Bruno Vogel au 031/963 22 79. Les offres sont à adresser avant le 15 novembre 1996 à l'adresse suivante:

OFFICE FEDERAL DE TOPOGRAPHIE Service du personnel Seftigenstrasse 264, Case postale 3084 Wabern



Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Die Professur für Geodätische Messtechnik (Prof. Dr. H. Ingensand) Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETHZ sucht als NachfolgerIn von Herrn Dr. A. Elmiger einen/eine

# DiplomingenieurIn (ETH) der Fachrichtung Vermessung

oder einen/eine

### Kulturingenieurln mit Vertiefung im Bereich Vermessung

Das Tätigkeitsgebiet umfasst im Bereich der Lehre die Betreuung von Praktika sowie die Mitwirkung bei Vorlesungen der Geodätischen Messtechnik, der Ingenieurgeodäsie einschliesslich industrieller Messtechnik sowie der geodätischen Sensorik und deren Zertifizierung.

Im Rahmen von aktuellen Forschungsprojekten ist die Möglichkeit zur Promotion oder anderer wissenschaftlicher Weiterqualifikationen gegeben.

Es wird erwartet, dass der/die BewerberIn mit der Situation der Geodätischen Messtechnik der Schweiz vertraut ist und einige Zeit in Projekten praktisch tätig war. Das Geometerpatent ist erwünscht, aber nicht Voraussetzung.

Bitte senden Sie die vollständigen Bewerbungsunterlagen unter der Referenz «Wiss. Ad. Geo.» an die ETH Zürich, Personalabteilung, Frau J. Lucchini, 8092 Zürich.

Weiter Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer 01/633 30 56 oder der e-mail-Adresse: Ingensand@geod.ethz.ch.



Das Vermessungsamt der Stadt Zürich

sucht eine/einen

# Patentierte Ingenieur-Geometerin Patentierten Ingenieur-Geometer als Mitglied der Geschäftsleitung.

Das Vermessungsamt ist im gesamten Stadtgebiet für die Arbeiten der amtlichen Vermessung und der Baupolizeivermessung zuständig. Als zukünftige/r Mitarbeiter/in leiten Sie den Geschäftsbereich Vermessung rechts der Limmat mit den Vermessungsabteilungen Nord und Ost. Der Aufbau und die verantwortliche Leitung eines Dienstleistungszentrums für die Erfassung und Verarbeitung von Geodaten innerhalb der Stadtverwaltung gehört ebenfalls zu Ihrem neuen Aufgabengebiet.

Grundanforderung für diese Stelle ist ein abgeschlossenes Hochschulstudium sowie das eidg. Patent für Ingenieur-Geometer. Ausserdem erwarten wir mehrere Jahre Praxis in der amtlichen Vermessung und Bauvermessung sowie gründliche Kenntnisse als Informatikanwender/in. Wir stellen uns eine Persönlichkeit mit Führungserfahrung, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen vor.

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz im Zentrum von Zürich in der Nähe des Hauptbahnhofes. Interessieren Sie diese Aufgaben, dann freuen wir uns darauf, Sie kennenzulernen. Wir bitten Sie, Ihre handschriftliche Bewerbung an das Vermessungsamt der Stadt Zürich, Personalabteilung, Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich zu richten. Der Stellenantritt kann nach Vereinbarung erfolgen.

Für weitere Auskünfte oder ein unverbindliches Gespräch steht Ihnen der Leiter des Vermessungsamtes, Andreas Oprecht, Telefon 01 216 42 57, gerne zur Verfügung.

Nr. 11/96 22. 10. 96 Nr. 12/96

19, 11, 96



L'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) met au concours cinq postes de Maître d'Enseignement et de Recherche (MER):

### 1. MER en TRAITEMENT DES SIGNAUX au Département d'électricité

Le/la titulaire aura pour mission de développer des activités d'enseignements et de recherche en traitement des signaux, en particulier dans les domaines de la modélisation et du filtrage non linéaire en vue d'applications de type biomédical. On attend de ce/cette nouveau/nouvelle collaborateur/trice une expérience pratique de développement d'applications, biomédicales par exemple.

### 2. MER en RECHERCHE OPÉRATIONNELLE au Département de mathématiques

Le/la titulaire développera un enseignement et une recherche de haut niveau en recherche opérationnelle dans tous ses aspects. Une approche d'ingénieur et un goût pour les applications sont demandés.

### 3. MER en AUTOMATIQUE au Département de génie mécanique

Ses activités d'enseignement comprendront des cours de base et avancés destinés aux étudiants ingénieurs de différentes sections de l'EPFL, ainsi que la responsabilité des travaux pratiques d'automatique. Il/elle sera chargé/e de l'exploitation et du développement de l'infrastructure expérimentale de l'Institut d'automatique. Il/elle dirigera sa recherche dans le domaine de l'informatique temps réel en automatique et participera à d'autres activités de recherche de l'Institut de l'EPFL.

### 4. MER en AMÉNAGEMENT DE L'ESPACE **RURAL ET PÉRI-URBAIN**

### au Département de génie rural

On attend du/de la candidat/e qu'il/elle possède d'excellentes aptitudes de pédagogue et de chercheur dans un ou plusieurs des domaines suivants: aménagements fonciers et du territoire, aménagement des terroirs et de leur environnement, aménagement des zones à risques, avec une ouverture vers la technique moderne de gestion de données, de recherche opérationnelle et d'informatique (réalité virtuelle).

### 5. MER en CROISSANCE SÉLECTIVE ET MICROSTRUCTURATION DES MATÉRIAUX

### au Département des matériaux

pour ses nouvelles activités dans le domaine de la croissance sélective et des techniques de structuration de films d'oxyde et épais. Ce poste est rattaché au Laboratoire de céramique (LC) qui est actif dans le domaine de micro-fabrication de films céramiques (principalement dans le domaine de micro-senseurs pyroélectriques et piézoélectriques, micro-actionneurs et composants micro-électroniques). Il/elle disposera d'une formation de préférence en chimie des matériaux (chimie métallo-organique, photo-chimie, électro-chimie, etc.) ainsi que dans la structuration et/ou de la croissance sélective de matériaux non standardisés. Une expérience de recherche en chimie des matériaux dans un laboratoire de micro-fabrication constitue un atout.

Pour les cinq postes: Le/la candidat/e initiera et développera sa recherche en relation avec les activités de son laboratoire et de son département, et collaborera avec des équipes d'autres départements de l'EPFL, avec des entreprises et des industries. Il/elle sera amené/e à donner des cours. Il/elle suivra des étudiants dans leur travail de diplôme et de doctorat. Il/elle attestera d'une pratique professionnelle et d'une recherche avancée, créative et innovatrice dans son secteur spécifique. Un goût pour le travail en équipe et les activités pluridisciplinaires est demandé, ainsi que des talents pédagogiques. Délai d'inscription: 4 novembre 1996. Entrée en fonction: à convenir. Les candidatures féminines sont particulièrement bienvenues. Les personnes intéressées voudront bien demander les dossiers relatifs à ces postes à: Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, CH-1015 Lausanne, Suisse.

Nr. 11/96

22. 10. 96

Nr. 12/96 19. 11. 96



Bundesamt für Landestopographie Office fédéral de topographie Ufficio federale di topografia Uffizi federal da topografia

# Bereichsinformatiker/in Computergestützte Kartographie

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Projektleitung, Konzepterarbeitung, Einführung und Weiterentwicklung von computergestützten Methoden im Bereich der Landeskarten (Nachführung, Pixelkarte, Scan-/Plot-Zentrum) in digitaler Form und für die Herstellung und Nachführung von digitalen thematischen Karten
- Unterstützung und Ausbildung der Anwender im Bereich Computergestützte Kartographie

Sie bringen idealerweise folgende Voraussetzungen mit:

- Dipl. Ing. ETH vorzugsweise aus der Richtung Vermessungswesen, Kartographie
- Erfahrung mit Verfahren und Systemen der Computergestützten Kartographie
- gute Kenntnisse in Windows NT
- gute UNIX-Kenntnisse (vorzugsweise IBM AIX)
- Informatik-Erfahrung in Networking (TCP/IP / Éthernet)
- Erfahrung im Umgang mit PC und DOS/Windows 3.1/95 und MS Office Professional
- Lernfähig, offen für Neues
- Dynamisch, teamorientiert, flexibel, belastbar

Wir stellen zur Verfügung:

- einen interessanten Produktions-Betrieb
- ein vielfältiges, modernes Informatik-Umfeld, insbesondere auch im Bereich Computergestützte Kartographie
- eine teamfreundliche Arbeitsatmosphäre

Falls Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Bundesamt für Landestopographie

Personaldienst

Postfach

Seftigenstrasse 264

3084 Wabern



Nous recherchons

## un coordinatographe polaire

en état de fonctionnement (récemment révisé).

Merci de faire votre offre à:

Renaud et Burnand, Géomètres officiels Ch. du Manoir 3, 1009 Pully tél. 021/728 75 20, fax 021/729 41 47



Bundesamt für Landestopographie Office fédéral de topographie Ufficio federale di topografia Uffizi federal da topografia

L'Office fédéral de topographie cherche

# un(e) informaticien(ne) spécialisé(e) en cartographie assistée par ordinateur

Le domaine d'activités comprend:

- direction de projets, élaboration de plans directeurs, introduction et développement de méthodes assistées par ordinateur pour les Cartes nationales sous forme numérique (mise à jour, Cartes-pixel, centre de scannage et de report) et pour l'élaboration et la mise à jour de cartes thématiques numériques
- assistance et formation des utilisateurs dans le domaine de la cartographie assistée par ordinateur

Les qualités requises sont idéalement:

- ingénieur diplômé EPF, de préférence en mensuration ou cartographie
- expérience avec les procédés et les systèmes de cartographie assistée par ordinateur
- bonnes connaissances en Windows NT
- bonnes connaissances d'UNIX (si possible IBM AIX)
- expérience dans l'utilisation de réseaux informatiques (TCP/IP / Ethernet)
- expérience dans l'emploi de PC, DOS/Windows 3.1/95 et MS Office Professional
- volonté d'apprendre et ouverture pour les nouveautés
- dynamisme, aptitude à travailler en équipe, souplesse de caractère, grande capacité de travail

### Nous proposons:

- une activité intéressante dans notre Office
- un environnement informatique varié et moderne, particulièrement dans le domaine de la cartographie assistée par ordinateur
- une atmosphère conviviale de travail en groupe

Si vous êtes intéressé(e) par cet emploi, envoyez votre candidature avec les documents habituels à:

Office fédéral de topographie

Service du personnel

Case postale

Seftigenstrasse 264

3084 Wabern